

CURL X
CYA
CYSTEAMINE

〈CYA-1N〉
毛髪へのダメージを抑えた
"リッジ感"のある
カールを形成します。
Forms curls with a ridge
feeling that suppresses
damage to the hair.

〈CYA-1T〉
毛髪へのダメージを抑えた
"リッジ感+弾力"のある
カールを形成します。
Forms curls with a ridge
feeling + elasticity that suppresses
damage to the hair.



カールエックス CYA-1N
400ml
CURL X CYA-1N 400ml



カールエックス CYA-1T
400ml
CURL X CYA-1T 400ml



カールエックス SC-2
400ml
CURL X SC-2 400ml

PROCESS 基本工程

01 プレシャンプー／
タオルドライ Shampoo and towel dry

02 ワインディング Winding

03 CYA-1Nまたは、
CYA-1T塗布 Application of CYA-1N or CYA-1T

04 放置タイム Leaving time
※10～15分程度放置します。 Leave for about 10-15 minutes.

05 テストカール Test curl

06 中間水洗 Wash with water

07 サブポジット
ニュートラルバッファー塗布 Application of
Subposit Neutral Buffer

※2倍希釈し塗布します。
Dilute by half then apply.



08 SC-2塗布 Application of SC-2

※CYA-1Nまたは、CYA-1Tと同量のSC-2を
放置時間5分+5分の2回に分けて塗布します。
Using an amount of SC-2 equal to that of the CYA-1N or CYA-1T,
split into two applications and leave for 5 minutes each time.

09 ロッドオフ Removal of rods

10 プレーンリンス／
リペアメント® Plain rinse and Reiparment

11 スタイリング Styling

®「リペアメント／REPAIRMENT」は中野製薬株式会社の登録商標です。 Repairment® is a registered trademark of NAKANO Seiyaku Co., Ltd.

FEATURES カールエックス CYA シリーズ特長



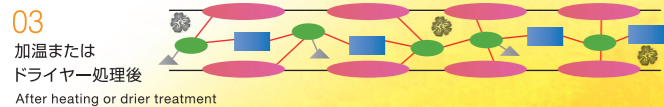
CURL X CYA Series Features

毛髪補修 毛髪の扱いやすさの持続

Hair Repair Maintenance of the ease of handling of the hair

サーモチェン化のメカニズム

The mechanism of thermo-chaining



2種類のケラチンPPTとヒートアクティブPPTが反応することで毛髪内部を補修、毛髪の扱いやすさが持続します。

Two types of PPT - Keratin PPT and Heat Active PPT - react to repair the inside of the hair and maintain the ease of handling of the hair.

- ▲ シトルリン Citrulline
- ハイビスカスエキス Hibiscus Extract
- ヒートアクティブPPT Heat Active PPT
- ケラチンPPT (MW約10000) Keratin PPT (MW approx. 10000)
- ケラチンPPT (MW約30000) Keratin PPT (MW approx. 30000)

紫外線対策

UV protective measures

紫外線による毛髪損傷を抑えるメカニズム

The mechanism that suppresses hair damage by ultraviolet rays



- ★ 毛髪損傷誘因物質 Radical
- (▲ シトルリン+ ● ハイビスカスエキス) Citrulline + Hibiscus Extract
- (毛髪損傷誘因物質を除去した▲ シトルリン+ ● ハイビスカスエキス) Citrulline + Hibiscus Extract that have eliminated radicals

特異臭対策

Unique anti-odor measures

CYA-1N クリームタイプ、CYA-1T クリームタイプにレパゲルマニウム、SC-2 クリームタイプにオレンジオイルを配合することにより、施術後の残臭を大幅に軽減します。

また、香料メーカーと協力し、施術中の不快臭を軽減する香料を配合しました。

Organic germanium is blended into the CYA-1N Cream type and CYA-1T Cream type and orange oil is blended into the SC-2 Cream type to greatly reduce the odors left over after treatment.

The blending of perfume components mixed in co-operation with a perfume manufacturer also reduces unpleasant smells during treatment.

C U R L X

CYA CREAM TYPE

「髪の扱いやすさが持続する」 見違えるようなトリートメント効果と十分な効果の持続 カールエックス CYA クリームタイプ

“The ease of handling of the hair is maintained.”
Superlative treatment effects and the maintenance of sufficient effects
CURL X CYA Cream type

カールエックス CYA クリームタイプは、
シンプルなラインアップですが、
「カールデザイン」だけでなく「ストレートデザイン」
にも使え、幅広いメニューに対応が可能です。

CURL X CYA Cream type offers a simple line-up, but it can also be used for
“straight designs” not just “curl designs” and can be adapted to a wide variety of menus.



カールエックス CYA-1N
クリームタイプ 400g
CURL X CYA-1N
Cream type 400g

カールエックス CYA-1T
クリームタイプ 400g
CURL X CYA-1T
Cream type 400g

カールエックス SC-2
クリームタイプ 400g
CURL X SC-2
Cream type 400g

「扱いやすさが持続する」カールデザイン

トリートメント効果により優れた指通りを実現。熱処理により、
手触りに問題があったカールデザインでも、見違えるような
扱いやすさが持続します。
もちろん、クリームタイプですのでポイントカールにも最適。

Curl design with “ease of handling maintained”

CURL X CYA Cream type realizes a superior sensation when running the
fingers through the hair due to its treatment effects. Superlative
ease of handling is maintained even with curl designs with
problematic texture due to heat treatment. Because this is a
cream-type product, of course, it is also perfect for point curls too.

「扱いやすさが持続する」ストレートデザイン

「弱いクセ毛」お客様のニーズは「髪を扱いやすくしたい」
こと。しかし、カットやトリートメントは一時的で、ストレートパーマ
ではストレート効果は得られるものの扱いやすさが良くありません
でした。カールエックス CYA クリームタイプは、この「弱い
クセ毛」に「扱いやすいフォルムと柔らかな指通り」を与え、その
効果を「持続」させることでお客様のニーズに応えます。

Straight design with “ease of handling maintained”

The need of customers with “weak, difficult hair” is “wanting to make
hair easy to treat”. However, cuts and treatments are temporary and
although straightening effects are obtained with straight perms, the
ease of handling they offer is not good. CURL X CYA Cream type
responds to the need of these customers by giving “weak, difficult hair”
“an easy to treat form and a soft sensation when running the fingers
through the hair” and by allowing those effects to be “maintained.”

「扱いやすさが持続する」一歩先行く提案

カールエックス CYA クリームタイプは、既にラインアップして
いるカールエックス CYAと併用することで、カール&ストレート
デザインの提案の幅を大きく広げることができます。カール
エックス CYAと商品構成を合わせていますので、併用する場合
も使い方が非常にシンプルで使いやすいのが特長です。

Proposals a step ahead with “ease of handling maintained”

CURL X CYA Cream type can greatly expand the scope of curl design
and straight design proposals by combined use with the CURL X CYA
products that we have already lined up. Cases of combined use are
also characterized by being very simple and easy to use as the
product mix of CURL X CYA corresponds to CURL X CYA Cream type.

FEATURES 性能特長 Performance features

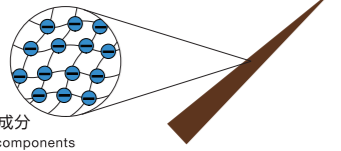
「システアミン」と「クリームベース」の組み合わせで得られた、柔らかな手触りと持続力。

Soft texture and sustainability obtained by the combination of “cysteamine” and a “cream base”

システアミン特有のしなやかな手触りと、第1液と第2液の相乗効果で生み出される良好なトリートメント効果で、
扱いやすい毛髪をより長く持続させることが可能になりました。

Sustaining easy to handle hair for longer has now become possible because of the good treatment effects created by the flexible texture unique to cysteamine and
the synergistic effects of the first liquid and the second liquid.

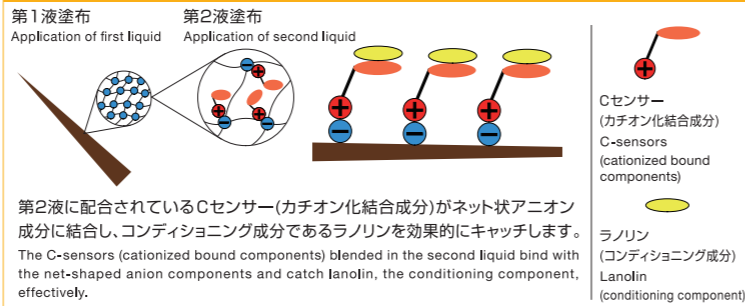
第1液塗布時の毛髪の状態 State of the hair when applying the first liquid



ネット状アニオン成分
Net-shaped anion components

第1液に配合されているネット状アニオン成分が毛髪表面を
柔らかく包み込み、より多くのカチオン成分が結合できます。
The net-shaped anion components blended in the first liquid softly envelop
the surface of the hair and more of the cationic components can bind.

第2液塗布時の毛髪の状態 State of the hair when applying the second liquid



第1液塗布 Application of first liquid 第2液塗布 Application of second liquid

第2液に配合されているCセンサー(カチオン化結合成分)がネット状アニオン
成分に結合し、コンディショニング成分であるラノリンを効果的にキャッチします。
The C-sensors (cationized bound components) blended in the second liquid bind with
the net-shaped anion components and catch lanolin, the conditioning component,
effectively.

Cセンサー
(カチオン化結合成分)
C-sensors
(cationized bound
components)

ラノリン
(コンディショニング成分)
Lanolin
(conditioning component)

ラノリンは、羊毛をウールに仕上げる際に得られる、羊毛由来のオイル成分です。
保湿やエモリエントの効果が高く、水分を包み込んで保持できる特長を持ちます。
毛髪に潤いを与え柔らかく、また艶を与え滑らかにする効果があります。
SC-2 クリームタイプには精製されたラノリンを採用。アレルギーの原因となる
成分(ラノリンアルコール、ラノリンステロールなど)を除去しています。臭気や色
なども改善されると同時に、ラノリンの特長でもあるエモリエント効果により発揮
させることができます。

Lanolin is an oil derived from sheep’s wool that is obtained when finishing the
wool off. Lanolin has strong moisturizing and emollient effects and is
characterized by being able to encase and keep moisture. It moisturizes and
softens the hair and also has the effect of providing gloss and making the hair
smooth. We have used refined lanolin in the SC-2 Cream type. Lanolin
components that cause allergies (lanolin alcohol, lanolin sterol, etc.) are removed.
At the same time that odor and color, etc. are improved this also allows the
emollient effect that is the feature of lanolin to be expressed more strongly.

PROCESS 基本工程 Basic process

ストレートデザイン Straight design

アイロントリートメント／ポリウムコントロール／ポリウムダウン／コスメストレート Iron treatment / Volume control / Volume reduction / Cosme straight

01 プレシャンプー／
タオルドライ Shampoo and towel dry

02 CYA-1N
クリームタイプまたは
CYA-1T
クリームタイプ塗布 Application of
CYA-1N Cream type or
CYA-1T Cream type

03 放置タイム Leaving time
※5～15分程度放置します。
Leave for about 5-15 minutes.

04 軟化チェック Softening check

05 中間水洗 Wash with water

06 サブポジット
ニュートラル
バッファー塗布 Application of
Subposit Neutral
Buffer
※2倍希釈し塗布します。
Dilute by half then apply.

07 タオルドライ Towel dry

08 SC-2
クリームタイプ塗布 Application of
SC-2 Cream type
※10分程度放置します。
Leave for about 10 minutes.

09 プレーンリンス／
リペアメント® Plain rinse and Repairment

10 スタイリング Styling

ストレートアイロン
使用の場合
If using iron treatment

07-01 ヘアドライ Hair dry

07-02 ストレートアイロン Straight iron

メニュー提案例：
Example menu proposal

- 施術時間45～60分程度
- 5,000円～のメニューとして提案
- Treatment time of about 45 to 60 minutes
- Propose as a ¥5,000+ menu item

カールデザイン Curl design

ホット系カール Hot curls

01 プレシャンプー／
タオルドライ Shampoo and towel dry

02 CYA-1N
クリームタイプまたは
CYA-1T
クリームタイプ塗布 Application of
CYA-1N Cream type or
CYA-1T Cream type

03 放置タイム Leaving time
※5～15分程度放置します。
Leave for about 5-15 minutes.

04 軟化チェック Softening check

05 中間水洗 Wash with water

06 サブポジット
ニュートラルバッファー塗布 Application of
Subposit Neutral
Buffer
※2倍希釈し塗布します。
Dilute by half then apply.

07 タオルドライ Towel dry

08 ワインディング Winding

09 ホットカール処理 Hot curl treatment

*防水ロッド無し
Without waterproof rods

*防水ロッド有り
With waterproof rods

10 ロッドオフ Removal of rods

11 SC-2
クリームタイプ塗布 Application of
SC-2 Cream type
※カール部をシングルピンで止め、10分程度放置します。
Fasten the curl area with a single pin and leave for about 10 minutes.

10 SC-2塗布 Application of SC-2
※ 放置時間5分+5分の2回に分けて塗布します。
Apply divided into 2, leaving for 5 minutes each time.
※ 第1液と第2液の相乗効果でのトリートメント効果は
得られません。
Treatment effects due to the synergistic effects of the first liquid and
the second liquid cannot be obtained.

11 ロッドオフ Removal of rods

12 プレーンリンス／
リペアメント® Plain rinse and Repairment

13 スタイリング Styling

* 防水ロッド…ワインディングの状態のまま薬液を塗布することができるデジタルパーマ専用のロッド。
* Waterproof rods ... These are rods used exclusively for digital perms that
allow treatment agents to be applied while the hair remains in a wound state.
®「リペアメント」は中野製薬株式会社の登録商標です。 Repairment® is a registered trademark of NAKANO Seiyaku Co., Ltd.

PICK UP!

こだわりの成分を
第2液に採用
Fine components are used in the second liquid

注目成分 ラノリン
(コンディショニング成分)
Remarkable component Lanolin
(conditioning component)